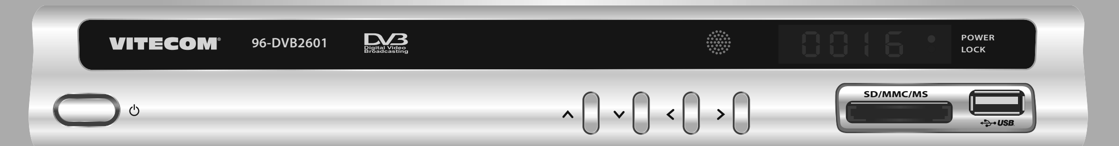
VITECOM®

96-DVB2601



Receptor de televisión digital terrestre

Manual de instrucciones



Significado de los símbolos



El símbolo formado por un rayo eléctrico inscrito en un triángulo indica que en el aparato hay terminales de conexión o puntos en el circuito que pueden provocar una descarga eléctrica, incluso en condiciones normales de funcionamiento.



El símbolo formado por una exclamación inscrita en un triángulo indica que hay que dirigirse al manual de instrucciones para obtener información sobre el uso y funcionamiento del aparato.



El símbolo CE (Conformité Européene) indica que el aparato cumple con la normativa vigente en la Unión Europea sobre radiación electromagnética.



El símbolo del contenedor de basura tachado sobre una barra horizontal indica que cuando quiera deshacerse de este aparato y para su correcta gestión ambiental, deberá depositarlo en un contenedor especial de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos o a través del distribuidor cuando adquiera un equipo similar, sin coste adicional. También indica que el aparato se ha puesto en el mercado con posterioridad al 13 de agosto de 2005 (directiva 2002/96/CE de Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, y su transposición a la normativa nacional, R.D. 208/2005).



El símbolo RoHS (Restriction of Hazardous Substances) indica que el aparato ha sido diseñado y fabricado restringiendo el uso de ciertas sustancias peligrosas (directiva 2002/95/CE de Restricción de ciertas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, y su transposición a la normativa nacional, R.D. 208/2005)

Puede que alguno de estos símbolos no aparezca en su aparato.

Le recomendamos que lea este manual antes de proceder a conectar y encender el aparato, observar sus instrucciones y conservarlo para posibles consultas futuras.

Índice

Seguridad

Seguridad eléctrica

Compruebe que el voltaje de la toma de corriente donde va a conectar el aparato se corresponde con el de la alimentación del mismo. Para evitar daños en el equipo, descargas eléctricas, fuego o daños personales, cuando quiera desconectar el equipo de la corriente de alimentación, tire firmemente de la clavija de toma de corriente, nunca del cable. Realice esta operación siempre con las manos secas. Mantenga el cable de corriente de alimentación lejos de fuentes de calor. No apoye objetos pesados sobre el cable ni lo modifique. Tampoco abra el aparato, puede recibir una descarga eléctrica.

Precaución

Mientras instale el aparato manténgalo apagado y desenchufado. Tocar las partes internas es peligroso ya que puede recibir una descarga eléctrica. El aparato no debe recibir salpicaduras de líquidos. No coloque recipientes con líquido sobre el mismo ni introduzca objetos en el interior.

Ubicación

Coloque el equipo en una superficie horizontal y con el suficiente espacio para permitir su ventilación. Evite situarlo bajo la acción directa de los rayos solares, fuentes de calor o en lugares con polvo excesivo, bajo la acción de campos magnéticos o eléctricos (altavoces, microondas, etc.), en superficies sometidas a vibración o impacto. No debería apilar aparatos.

Ventilación

Nunca se deben obstruir las ranuras de ventilación del aparato.

Periodos de inactividad

Cuando el aparato no vaya a ser utilizado durante un periodo de tiempo prolongado, desconéctelo de la toma de corriente.

Medio ambiente

Este aparato puede contener sustancias nocivas para el medio ambiente o la salud humana. Para minimizar el efecto de estas sustancias, el aparato debe ser gestionado y en su caso, reciclado cuando se deshaga de él, por ello, no puede tirarlo a un contenedor de basura convencional, sino en un contenedor especial para la recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos o entregarlo al comerciarte, si adquiere un equipo similar (no pueden cobrarle por ello).

Descripción

Este aparato es un receptor de televisión digital terrestre (DVB-T), compatible con vídeo MPEG-2, audio MPEG-1 layer I y II además de audio digital multicanal AC3, disponible por la salida de audio digital. Entre otras características, está dotado de una alta sensibilidad de recepción, permite la selección de idioma en canales multiaudio y posee guía electrónica de programas (EPG). Además, incorpora un menú de inicio rápido que facilita la sintonización y configuración del receptor en el primer uso.

Graba y reproduce vídeo y audio en dispositivos de almacenamiento con conexión USB y tarjetas de memoria SD, MMC y MS. Para ello dispone de un puerto USB 2.0 de alta velocidad y de un lector de tarjetas 3 en 1.

Los formatos de reproducción soportados son:

- Vídeo
  - MPEG-1 layer I y II extensiones “mpg” y “dat”
  - MPEG-2 MP@ML extensión “vob”
  - MPEG-4 y Xvid extensión “avi”
- Audio
  - MPEG-3 (conocido popularmente como MP3) extensión “mp3”
  - MPEG-1 layer I y II extensión “mp3”
- Imágenes
  - JPEG extensión “jpg”

Los formatos de grabación soportados son:

- Vídeo y Audio
  - MPEG-2 y MPEG-1 Layer II extensión “mpg”

Conexión

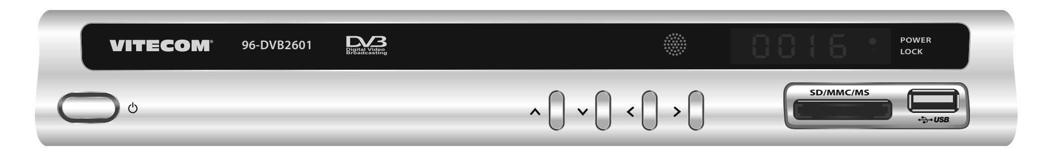
Antes de realizar cualquier conexión, apague todos los aparatos y desconéctelos de la red eléctrica. Respete el código de colores de los conectores al realizar las conexiones de audio y vídeo. Conecte el receptor TDT al televisor mediante un sólo tipo de conexión.

Procedimiento

Conecte la antena a la entrada del sintonizador ANT IN. Conecte la señal de salida de audio y vídeo al televisor mediante la salida de euroconector (TV) o la salida de vídeo compuesto (CVBS) y audio estéreo (audio L y R). Si posee un reproductor de audio compatible con AC3, puede conectar la salida SPDIF a una de las entradas de audio digital. El conector VCR se puede utilizar para una grabadora de vídeo: DVD o similar. Una vez realizadas las conexiones, puede conectar los aparatos a la red eléctrica y encenderlos.

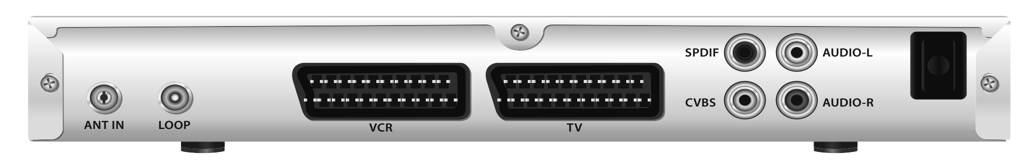
Control y funciones

Panel frontal



1. Interruptor de encendido y apagado.
2. Pantalla con indicadores luminosos de encendido, bloqueo, sintonización y numéricos.
3. ∧∨: acceso a la lista de canales y desplazamiento por las opciones del menú.
4. <>: ajuste de volumen y desplazamiento por las opciones del menú.
5. SD/MMC/MS: puerto de conexión de tarjetas SD, MMC y MS.
6. USB: puerto USB 2.0 de alta velocidad para dispositivos de almacenamiento de datos.

Panel posterior



1. ANT IN, LOOP: Entrada y salida de antena.
2. VCR: conexión para vídeo grabador o similar.
3. TV: salida de vídeo y audio para conectar a la entrada del televisor.
4. SPDIF: salida de audio digital.
5. CVBS: salida de vídeo compuesto.
6. AUDIO-L: salida de audio estéreo, canal izquierdo.
7. AUDIO- R: salida de audio estéreo, canal derecho.
8. Cable de alimentación.

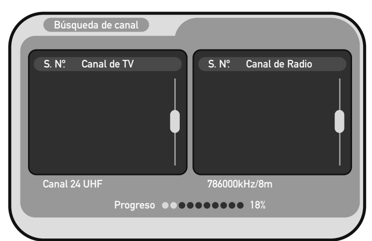
Mando a distancia



1 🔇: activa o desactiva el sonido (mute).
2 ⏻: paso al modo de reposo (standby).
3 **0~9:** botones numéricos.
4 **Menú:** muestra en pantalla el menú principal.
5 **Exit:** salir de un menú o volver a la última selección.
6 **CH+, CH-:** selección de canales y desplazamiento por las opciones de menú.
7 **V-, V+:** ajuste del volumen y desplazamiento por las opciones de menú.
8 **Ok:** botón de selección de opciones en menús y muestra la lista de canales si no hay menús en pantalla.
9 **EPG:** muestra en pantalla la guía electrónica de programas. Botón rojo de selección de opciones en menús.
10 **Subtitle:** muestra en pantalla los subtítulos si están disponibles en el canal. Botón amarillo de selección de opciones en menús.
11 **TTX:** muestra en pantalla el teletexto. Botón azul de selección de opciones en menús.
12 **Audio:** muestra en pantalla los idiomas si están disponibles en el canal. Botón verde de selección de opciones en menús.
13 ***i*:** muestra información sobre el programa, canal o archivo.
14 **Fav:** muestra la lista de canales favoritos.
15 **▬/♫:** cambiar entre canales de TV y radio.
16 **Vídeo:** muestra en pantalla el menú de configuración de TV.
17 **Scan:** inicia búsqueda de canales
18 **Record:** grabación del programa seleccionado. Pulsando otra vez, detiene la grabación.
19 **Device:** permite seleccionar de una lista el dispositivo de almacenamiento, memoria USB o tarjeta de memoria.
20 **File:** muestra los archivos disponibles en el dispositivo de almacenamiento.
21 **Zoom:** aumenta o disminuye el tamaño de la imagen en relación con la pantallla.
22 **Prev:** selección del archivo/canal anterior.
23 **Next:** selección del archivo/canal siguiente.
24 **Roll:** gira una foto 90º a la izquierda.
25 **▶/**ll: inicia/detiene la reproducción de un archivo.
26 **▶▶**: avance rápido de la reproducción en curso.
27 **◀◀ :** retroceso rápido de la reproducción en curso.

Instrucciones de uso



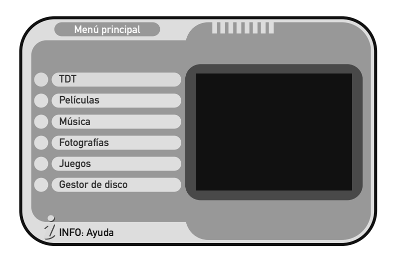




Puesta en marcha

Cuando encienda el receptor TDT por primera vez se mostrará en pantalla un menú de inicio rápido que le facilita la configuración del receptor y la sintonización de los canales disponibles en su área geográfica.

1 Utilice los botones arriba y abajo para seleccionar el parámetro que desee configurar. Pulse el botón “derecha” para cambiar de columna. Después de elegir una opción, pulse “Ok” para confirmar la selección. Elija el idioma OSD (idioma del menú) y el país.
2 Pulse el botón “Ok” para continuar con el siguiente paso. Se mostrará una ventana de confirmación para comenzar el proceso de sintonización. Seleccione la opción “Si” y luego pulse “Ok” para iniciar la sintonización.
3 El proceso de sintonización durará unos minutos. Los programas de TV y Radio sintonizados se mostrarán en las columnas correspondientes.
4 Para cancelar el proceso de instalación pulse el botón “Exit”. En el caso que no se haya sintonizado ningún canal, aparecerá un mensaje indicándolo. Cuando el receptor termine el proceso, almacenará automáticamente los datos de los canales y mostrará el primero en pantalla. Puede cambiar entre los programas de TV y de radio con el botón del mando a distancia.



Menú

Accediendo al menú principal se puede configurar el receptor, realizar la sintonización y edición de canales y reproducir el contenido de un dispositivo USB o tarjeta de memoria (SD, MMC, MS).

1 Pulse el botón “Menú” y se mostrará el menú principal.
2 Pulse los botones arriba y abajo para elegir la opción y “Ok” para seleccionarla.

TDT

El menú TDT permite configurar el receptor. Para acceder a este menú elija la opción TDT en el menú principal y pulse el botón “Ok”.
Desde este menú se accede a otras opciones:

Edición de canales

Este menú permite ordenar, agrupar, cambiar el nombre de los canales, etc.



Organizar canales

Aparte de poder editar el nombre del canal, hay cuatro funciones disponibles que permiten organizar los canales:

FAV: marcar un canal como favorito y añadirlo a la lista de favoritos

MOV: mover un canal dentro de la lista de canales

BLOO: bloquear un canal mediante la contraseña de control paterno.

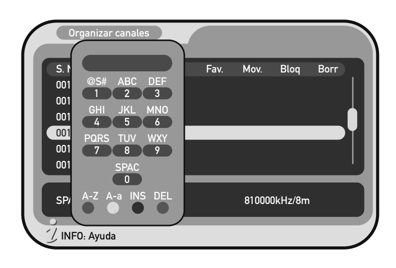
BORR: borrar un canal.

1 Pulse el botón “Ok” para acceder al menú “Organizar canales” a través de las opciones Menú>TDT> Edición de canales>Organizar canales.



2 Para renombrar un canal selecciónelo con los botones de desplazamiento arriba y abajo. Pulse el botón de desplazamiento izquierda o derecha para entrar en la página de edición y edite el nombre del canal con los botones numéricos 0 a 9 y los cuatro botones de colores. Pulse “Ok” para confirmar los cambios.

Nota: pulse los botones 0 a 9 rápidamente dos o tres veces para seleccionar el segundo o tercer carácter.



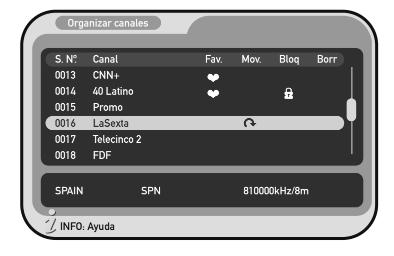
3 Puede organizar un canal marcándolo como favorito (FAV), moviéndolo para ordenar la lista de canales (MOV), bloquearlo con la clave de control paterno (BLOQ) o borrar un canal de la lista (BORR).

4 Seleccione el canal que desea organizar con los botones de desplazamiento arriba y abajo.

FAV: Selecciona un canal como favorito. Tras haber seleccionado al menos uno, ya puede usar el botón FAV del mando a distancia para acceder a la lista de canales favoritos. Pulse el botón rojo del mando a distancia para marcar un canal como favorito, éste se señalará con el icono de un corazón.



MOV: Mueve un canal dentro de la lista de canales, permitiendo ordenarla. Pulse el botón amarillo para mover el canal seleccionado. El canal se marcará con una flecha. Pulse los botones de desplazamiento y sitúese en la posición de la lista de canales donde desea mover el canal señalado. Pulse “Ok” para colocar el canal en la nueva posición.



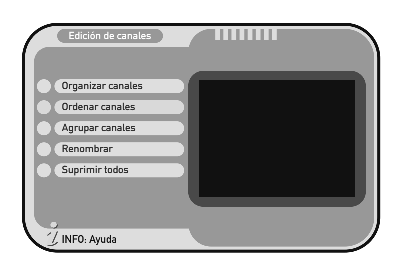
BLOQ: Bloquea un canal para que no pueda visualizarse si no se introduce la contraseña de control paterno. Pulse el botón azul para bloquear un canal. El canal se marcará con un candado. Para bloquear un canal



necesitará introducir la contraseña de control paterno que, por defecto, es 0000.

BORR: Borra un canal de la lista. Para recuperarlo deberá resintonizarlo. Pulse el botón verde para borrar un canal. El canal se marcará con un aspa y se borrará cuando salga del menú.

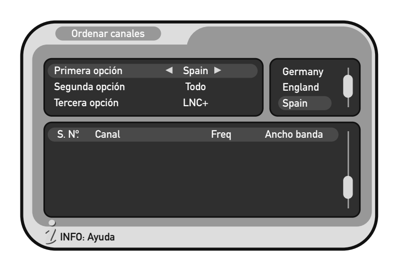
Nota: En cualquier menú puede presionar el botón "Info" para acceder a la ayuda sobre los botones del mando a distancia que puede utilizar en dicho menú.



Ordenar canales

Los canales pueden ser ordenados fácilmente en función de unos criterios preestablecidos, por ejemplo por orden alfabético. Si lo que desea es mover los canales uno a uno dentro de la lista de canales, debe utilizar la opción MOV dentro del menú "Organizar canales".

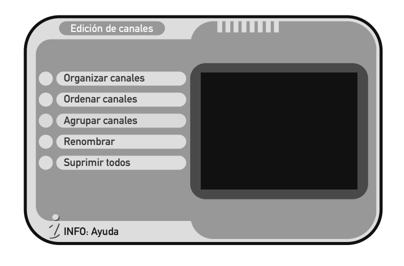
1. Pulse el botón "Ok" para acceder al menú "Ordenar canales" a través de las opciones Menú>TDT>Edición de canales>Ordenar canales.
2. Pulse los botones arriba y abajo para seleccionar las tres opciones y los botones de desplazamiento izquierda o derecha para seleccionar el valor de la opción.
   Primera opción: selección del país.
   Segunda opción: selección de los canales que desea ordenar, todos, canales libres, etc.
   Tercera opción: ordenar por orden alfabético, ascendente o descendente, etc.
3. Pulse "Ok" para confirmar la selección y la opción "si" en la ventana de confirmación.
4. Pulse "Exit" para volver al menú previo.

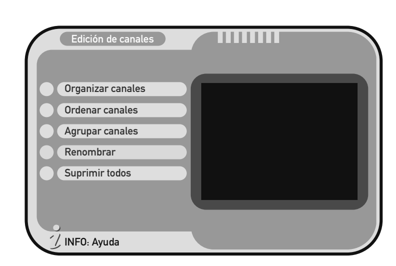


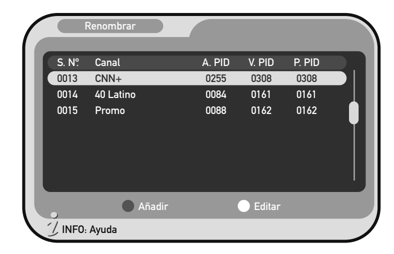
Agrupar canales

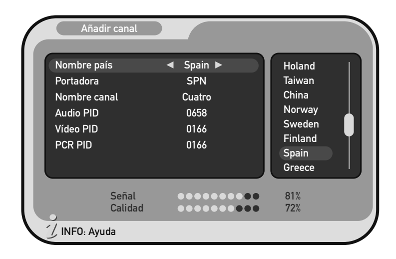
Los canales se pueden agrupar en siete grupos diferentes para facilitar su búsqueda: noticias, ciencia, deporte, películas, infantil, música y moda.

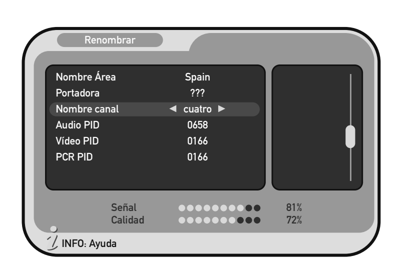
1. Pulse el botón "Ok" para acceder al menú "Agrupar canales" a través de las opciones Menú>TDT>Edición de canales>Agrupar canales.
2. Pulse los botones arriba y abajo para seleccionar un canal y utilice los botones numéricos 1 a 8 para unirlo a un grupo.
3. Pulse "Exit" para volver al menú previo.











Renombrar

Este menú permite duplicar o renombrar canales.

1 Pulse el botón "Ok" para acceder al menú Renombrar a través de las opciones menú> TDT> Edición de canales>Renombrar.

2 Pulse el botón rojo del mando a distancia para duplicar un canal (Add). Mostrará un nuevo menú en pantalla. Utilice los botones arriba y abajo para seleccionar la opción que desea cambiar.

   País/Portadora: pulse el botón "derecha" para acceder a la columna de opciones. Con los botones arriba y abajo seleccione la opción deseada y pulse "Ok" para confirmar. No podrá elegir el país si no hay una portadora. Nombre de canal: pulse los botones izquierda o derecha para entrar en la página de edición y edite el nombre del canal con los botones numéricos 0 a 9 y los cuatro botones de color(si pulsa rápido dos o tres veces, seleccionará el segundo o el tercer caracter). Pulse "Ok" para confirmar los cambios.

   Audio/vídeo PCR PID: pulse los valores numéricos si quiere cambiar los valores.

3 Pulse "Ok" para confirmar y volver a la página de renombrar.

4 Presionando "Exit" cancela los cambios efectuados y vuelve a la página de renombrar.

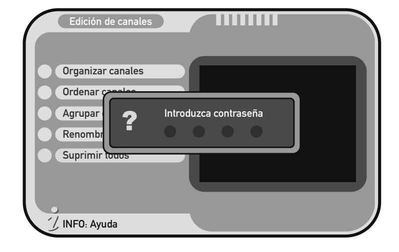
5 Pulse el botón amarillo para acceder a la ventana de renombrar. Siga las instrucciones para renombrar un canal del menú "Organizar canales".

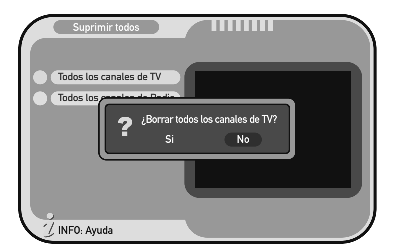
Suprimir todos

Permite borrar todos los canales de la memoria.

1 Pulse el botón "Ok" para acceder al menú Borrar todo a través de las opciones Menú>TDT>Edición de canales>Suprimir todos.

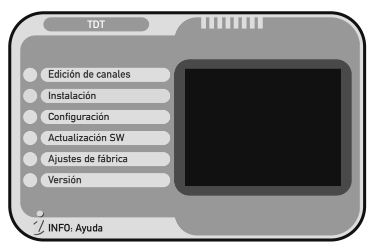
2 Introduzca la contraseña (por defecto es 0000). Pulse los botones arriba y abajo para hacer su selección y pulse "Ok". En la ventana que aparece, confirme su selección.





Instalación (sintonización)

Este menú sirve para sintonizar los canales. Permite sintonizar los canales de tres formas: automática, manual y por búsqueda automática en un intervalo de frecuencias. En el menú “TDT” pulse los botones arriba y abajo para seleccionar la opción “Instalación” y pulse “Ok” para confirmar. Necesitará la contraseña (por defecto es “0000”).

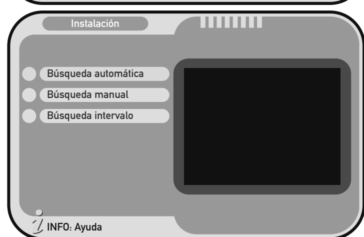




Búsqueda automática

Esta opción es la más adecuada para sintonizar todos los canales disponibles en el receptor.

1 En el menú de Instalación pulse los botones arriba y abajo para seleccionar “Búsqueda automática” y pulse “Ok” para iniciar la sintonización.
2 Durante el proceso de sintonización puede cancelar la búsqueda pulsando el botón “Exit”.
3 Al finalizar la sintonización el receptor guardará automáticamente los canales y mostrará uno. Puede cambiar entre los canales de TV y radio con el botón correspondiente del mando a distancia.





Búsqueda manual

Esta opción permite introducir el canal de radiofrecuencia de un canal o paquete de canales para sintonizarlo.

1 En el menú de instalación pulse los botones arriba y abajo para seleccionar “Búsqueda manual” y pulse el botón “Ok” para acceder a dicho menú.
2 Introduzca el número de canal de radiofrecuencia con los botones numéricos.
3 En la parte inferior del menú se indica el nivel de señal y la calidad. Pulse “Ok” para sintonizar el canal seleccionado.

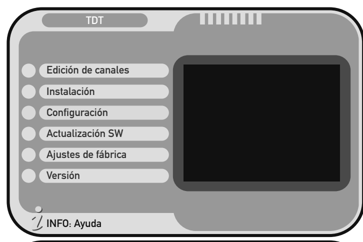


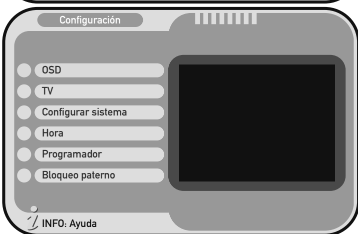
Búsqueda en intervalo

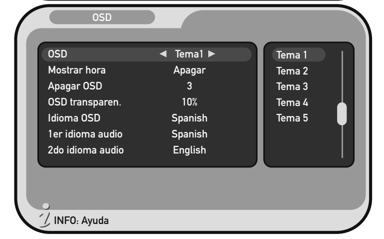
Sintoniza los canales en un intervalo de frecuencias que se introducen manualmente.

1 En el menú de Instalación pulse los botones arriba y abajo para seleccionar Búsqueda intervalo y pulse el botón “Ok” para mostrar el menú “Búsqueda intervalo”.
2 Introduzca el intervalo de frecuencias de búsqueda con los botones numéricos y pulse “Ok” para sintonizar automáticamente los canales disponibles en dicho intervalo.









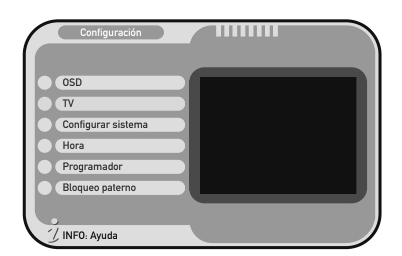
Configuración

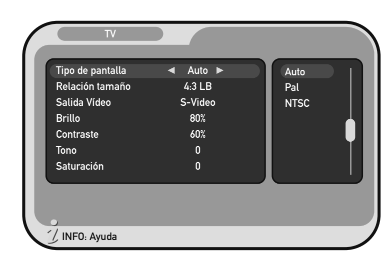
El menú "Configuración" permite ajustar el receptor según sus necesidades.

OSD

Ajusta la apariencia y modo en que se muestran los menús y los mensajes en pantalla.

1 Pulse "Ok" para acceder al menú a través de la opción Menú>TDT>Configuración>OSD.
2 Pulse los botones arriba y abajo para seleccionar la opción que desea ajustar.
   OSD: selecciona el color del menú. Pulse el botón "derecha" para acceder a la columna derecha y seleccionar una opción.
   Mostrar hora: muestra la hora en pantalla.
   Apagar OSD: selecciona el tiempo que se muestra la ventana de información al cambiar de canal.
   OSD transparen: ajusta la transparencia del menú.
   Idioma OSD: selección del idioma del menú.
   1º y 2º idiomas de audio: ajusta la preferencia con que se utilizará un idioma de audio cuando haya mas de uno disponible en un canal determinado.
3 Pulse "Ok" para confirmar los ajustes y pulse "Exit" para volver al menú anterior.

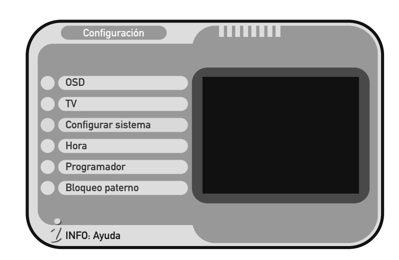




TV

Ajusta el formato y aspecto de la señal de vídeo.

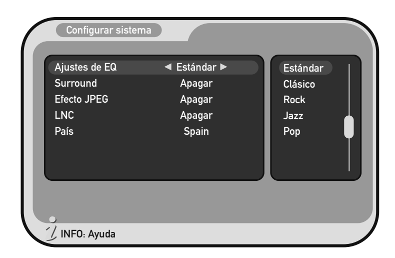
1 Pulse "Ok" para acceder al menú a través de la opción Menú>TDT>Configuración>TV.
2 Pulse los botones arriba y abajo para seleccionar la opción que desee ajustar.
   Tipo de pantalla: escoja PAL, NTSC o Auto en función del modo de vídeo de su pantalla. Pulse el botón "derecha" para acceder a la columna derecha y seleccionar una opción.
   Relación de tamaño: seleccione el formato de imagen.
   Salida de vídeo: seleccione el tipo de salida de vídeo a través del euro-conector
   Brillo, contraste, tono y saturación: ajuste de los parámetros de la imagen.
3 Pulse "Ok" para confirmar los ajustes y pulse "Exit" para volver al menú anterior.



Configurar sistema

Permite la configuración de algunos de los parámetros del receptor.

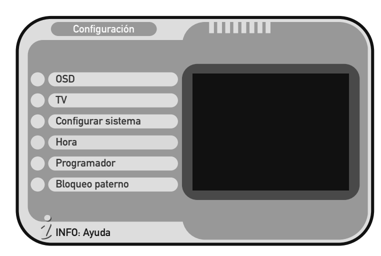
1 Pulse "Ok" para acceder al menú a través de la opción Menú>TDT>Configuración>Configurar sistema.
2 Pulse los botones arriba y abajo para seleccionar la opción que desea ajustar.
   Ajuste de EQ: selecciona los diferentes modos del ecualizador de sonido.
   Surround: activa efectos de sonido envolvente.
   Efectos JPEG: activa efectos de transición cuando se visualizan imágenes JPEG.
   Antena ext. 5V: activa la alimentación de antena.
   País: seleccione el país donde está utilizando el receptor. Es importante para que se sintonicen los canales correctamente.
3 Pulse "Ok" para confirmar los ajustes y pulse "Exit" para volver al menú anterior.



Hora

Menú de ajuste de hora y fecha. Hay dos tipos de ajuste, automático y manual.

1 Pulse "Ok" para acceder al menú a través de la opción Menú>TDT>Configuración>Hora y pulse los botones arriba y abajo para seleccionar la opción que desee ajustar.
2 Modo Reloj: permite seleccionar entre ajuste de reloj automático o manual.
   Fecha y Hora: introduzca la fecha y hora si ha seleccionado el modo de ajuste manual.
   Compensación GMT: ajuste del desfase respecto al meridiano de Greenwich (GMT-Greenwich Mean Time) de su localización.
   Horario de verano: seleccione en función de la época del año. En horario de verano se añadirá una hora más.
3 Pulse "Ok" para confirmar los ajustes y "Exit" para volver al menú anterior.

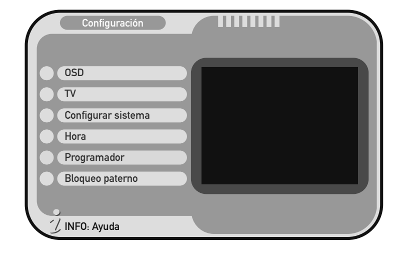


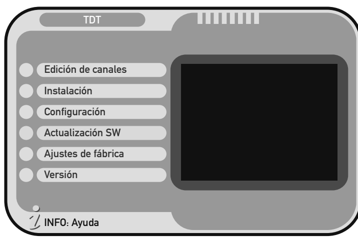


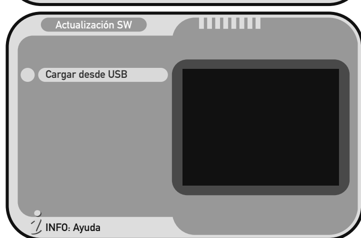
Programador

El usuario puede programar el receptor para seleccionar un canal a una hora determinada, grabar un canal en un medio de almacenamiento externo o mostrar en pantalla un mensaje.

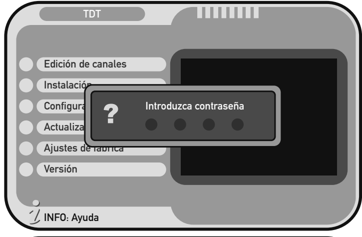
1 Pulse "Ok" para acceder al menú a través de la opción Menú>TDT>Configuración>Hora.
2 Pulse los botones arriba y abajo para seleccionar la opción que desee ajustar.
   Temporizador nº: seleccione el temporizador que desea programar. Pulse el botón "derecha" para

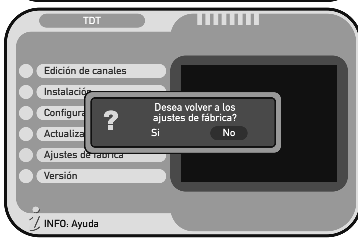












acceder a la columna derecha y seleccionar una de las opciones.

Modo programador: puede seleccionar la opción de ejecutar el programa una sola vez o repetirlo diariamente, semanalmente o anualmente.

Modo: con cuatro ajustes

Canal: seleccione el canal para este programa.

Fecha: seleccione la fecha.

Hora: seleccione la hora de inicio.

Duración: seleccione la duración del programa.

Mensaje: seleccione el mensaje que desea que se muestre en pantalla.

Bloqueo paterno

Este menú permite cambiar la contraseña de control paterno del receptor (por defecto es 0000). Para cambiarla debe introducir la anterior. A continuación introduzca la nueva contraseña dos veces (la segunda para confirmarla).

Actualización del software

El software del receptor se puede actualizar a través del puerto USB. Pulse “Ok” para acceder al menú a través de la opción Menú>TDT>Actualización SW. Seleccione la actualización del software guardado en el dispositivo de almacenamiento USB conectado.

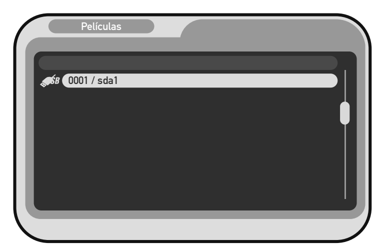
Ajustes de fábrica

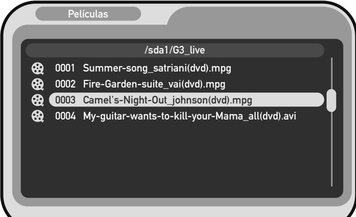
Reinicie el receptor cargando los ajustes de fábrica. Esta opción borra toda la información de canales guardada en el receptor. Pulse “Ok” para acceder al menú a través de la opción Menú>TDT>Ajustes de fábrica. Es necesario introducir la contraseña para restaurar los ajustes de fábrica. Deberá volver a sintonizar los canales en la opción menú>TDT>Instalación.

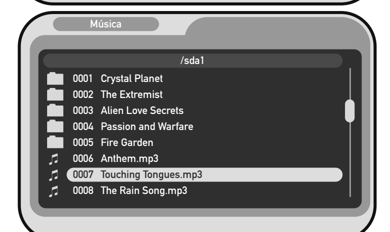
Versión

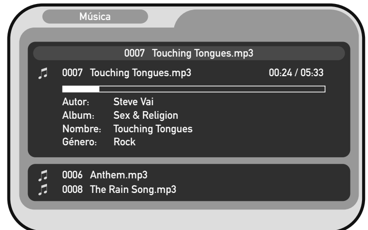
Muestra en pantalla información sobre el receptor y software instalado actualmente.

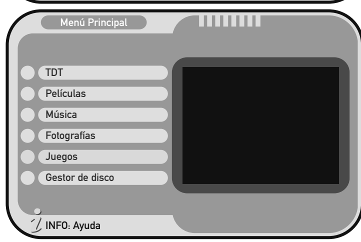


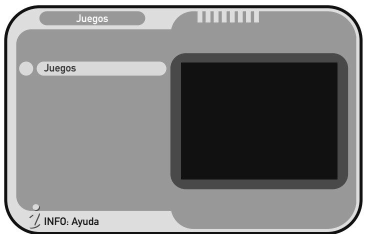












Películas, música, fotos y juegos

Películas

El receptor puede reproducir películas guardadas en un dispositivo de almacenamiento USB o tarjeta de memoria (SD, MMC, MS).

1 Conecte el dispositivo de almacenamiento y seleccione el menú "Películas" (Menú>Películas).

2 La pantalla mostrará un explorador de archivos. Seleccione el puerto USB o el lector de tarjetas de memoria y pulse "Ok" para acceder al siguiente nivel. Sólo se mostrarán los archivos y carpetas de los formatos reconocidos por el sistema.

Elija una película con los botones arriba y abajo y pulse "Ok" para reproducirla. Puede utilizar los botones de reproducción rápida y retroceso rápido, previo o siguiente elemento y detener la reproducción con "Play/Pause" o "Exit".

Música

El receptor puede reproducir archivos de música en los formatos: MPEG-3 (conocido popularmente como MP3), MPEG - Layer II, ambos con extensión (mp3). Para reproducir un archivo de música seleccione el menú "Música" (Menú>Música) y siga las instrucciones de la sección "Películas".

Fotos

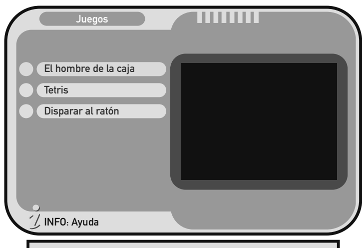
El reproductor puede reproducir archivos de imágenes con formato JPEG (jpg) Para reproducir un archivo de imagen seleccione el menú Foto (Menú>Foto). Siga las instrucciones de la sección "Películas". Además el receptor permite rotar las imágenes presionando el botón "Roll" del mando a distancia, cada pulsación del botón gira la imagen 90º en sentido de las agujas del reloj. Puede reproducir las imágenes automáticamente si, tras pulsar "Ok" para visualizar una imagen, vuelve a pulsar "Ok".

Juegos

El receptor trae instalados tres juegos: "BoxMan", "Tetris" e "Hit Rat". Para escoger un juego seleccione el menú "Juegos" (Menú>Juegos).

El hombre de la caja

En el menú "Juegos" elija el juego "El hombre de la caja" con los botones de desplazamiento arriba y abajo, pulse "Ok" para seleccionarlo y aparecerá un nuevo menú en pantalla. Escoja la opción Nuevo juego con los botones arriba y abajo y pulse "Ok" para comenzar a jugar. Para mover el muñeco por la pantalla pulse los botones de desplazamiento izquierda, derecha, arriba y abajo. Pulse "Ok" una vez para detener el juego y una segunda para continuar. Puede



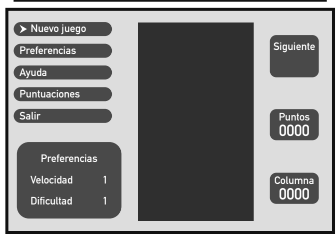
reiniciar el juego escogiendo la opción correspondiente en el menú.

Tetris



En el menú "Juegos" elija el juego "Tetris" con los botones de desplazamiento arriba y abajo, pulse "Ok" para seleccionarlo y aparecerá un nuevo menú en pantalla. Escoja la opción Nuevo juego con los botones arriba y abajo y pulse "Ok" para comenzar a jugar. Con los botones de desplazamiento izquierda derecha podrá mover la figura a la izquierda o a la derecha. Con el botón de desplazamiento arriba cambiará la dirección y con el botón de desplazamiento abajo podrá aumentar la velocidad de movimiento de las figuras. Pulse "Ok" una vez para detener el juego y otra vez para continuar. Puede reiniciar el juego escogiendo la opción correspondiente en el menú.

Disparar al ratón

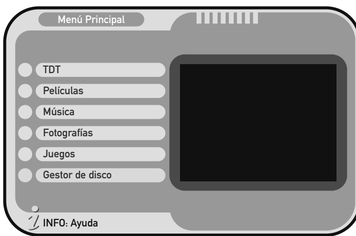


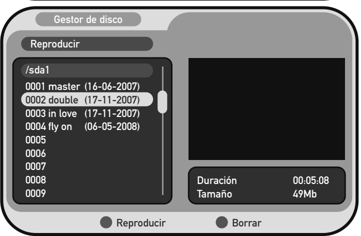


En el menú "Juegos" elija el juego "Disparar al ratón" con los botones de desplazamiento arriba y abajo, pulse "Ok" para seleccionarlo y aparecerá un nuevo menú en pantalla. Escoja la opción "nuevo juego" con los botones arriba y abajo y pulse "Ok" para comenzar a jugar. Las teclas de posición en este juego están formadas por el teclado numérico del 1 al 9, que se corresponden respectivamente con las posiciones: arriba a la izquierda, arriba al medio, arriba a la derecha, al medio a la izquierda, al medio a la derecha, abajo a la izquierda, abajo al medio y abajo a la derecha.

Debe seleccionar con las teclas de posición 1 a 9 el agujero donde se encuentra el ratón. Pulse "Ok" una vez para detener el juego y otra vez para continuar. Puede reiniciar el juego escogiendo la opción correspondiente en el menú.

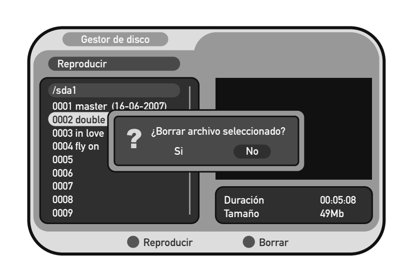
Gestor de disco





Permite gestionar los archivos de vídeo grabados por el receptor en un dispositivo de almacenamiento USB o en una tarjeta de memoria. Asegúrese de que hay archivos almacenados en el dispositivo de almacenamiento o tarjeta de memoria antes de usar esta opción.

1 Conecte el dispositivo de almacenamiento y seleccione el menú "Gestor de disco" (Menú>Gestor de disco).
2 Con los botones arriba y abajo seleccione el archivo deseado y pulse "Ok" para reproducirlo.
3 Para eliminar un archivo de vídeo selecciónelo, pulse una vez el botón verde del mando a distancia, pulse "Ok" y otra vez "Ok" para confirmar la opción "Si" del menú que se le muestra en pantalla ''Borrar el archivo seleccionado".



4 Para eliminar todos los archivos de vídeo, pulse el botón verde dos veces, pulse “Ok” y otra vez “Ok” para confirmar la eliminación de todos los archivos.

Funciones especiales

Selección de canales

El receptor permite cuatro maneras de seleccionar un canal.

1 Pulsando los botones arriba y abajo para ir al canal siguiente o al anterior.
2 Pulsando “Ok” para seleccionar el canal deseado de una lista de canales.
3 Pulsando “EPG” para seleccionar el canal de la guía electrónica de programas.
4 Pulsando los botones de 0 a 9 para cambiar de canal. Si el número no coincide con ninguno, seguirá en el canal actual.



Selección rápida de canales

1 Pulse “Ok” para que se muestre la lista de canales.
2 Con los botones arriba y abajo escoja el canal deseado, pulse “Ok” para seleccionarlo.
3 Pulse “Exit” para salir del menú.

Nota: Si la opción “Agrupar canales” está activa, puede seleccionar con los botones izquierda y derecha, un grupo de canales de los disponibles: noticias, ciencia, deporte, películas, infantil, música y moda. Usando los botones arriba y abajo y pulsando “Ok” puede ver los canales de cada grupo.

EPG

1 Pulse el botón EPG para acceder al modo "Diario".
2 Pulse "Info" para acceder al menú "Opciones de la guía".





Subtítulos

Muestra en pantalla los subtítulos, si están disponibles en el canal actual.

1. Pulse el botón amarillo para entrar al menú "subtítulos."
2. Con los botones de desplazamiento izquierda y derecha seleccione los subtítulos deseados, y con los botones arriba y abajo escoge el lenguaje de los subtítulos.
3. Pulse "Exit" para salir.

Teletexto

1. Pulse "TTX" para entrar en el teletexto.
2. Introduzca los 3 dígitos correspondientes a la página donde quiere acceder.
3. Con los botones arriba y abajo para ir a las páginas anterior o siguiente.
4. Con los botones de desplazamiento izquierda y derecha retrocede o avanza 100 páginas.
5. Pulse "Exit" para salir del teletexto.



Audio

Permite seleccionar el idioma del canal que se está visualizando.

1. Pulse "Audio" para entrar en el menú.
2. Con los botones de desplazamiento izquierda y derecha seleccione entre estéreo o mono (izquierda o derecha).
3. Si hay más de un idioma de audio en el canal, se mostrará en la ventana. Podrá seleccionar el deseado con los botones de desplazamiento arriba y abajo. Pulse "Ok" para confirmar el idioma y "Exit" para salir del menú.

Nota: si selecciona una pista de audio multicanal AC3 sólo se reproducirá a través de la salida de audio digital SPDIF.



Información de canal

Para ver la información del programa actual, pulse "Info" en el modo de pantalla completa. Pulse "Info" otra vez o "Exit" para salir.



Favoritos

Después de haber añadido sus canales preferidos a favoritos, tal y como se explica en el apartado "Organizar canales" de este manual, puede acceder a ellos de la siguiente manera:

1. Pulse el botón FAV para acceder a la lista de canales favoritos.
2. Con los botones arriba y abajo seleccione el canal deseado.
3. Pulse "Exit" para salir.



Canales de TV y radio

Pulse TV/RADIO para elegir entre los canales de TV o los de radio. Nota: si no hay canales de radio, el receptor mostrará el mensaje "No hay canales de radio"

Vídeo

Pulsando este botón podrá seleccionar el formato y aspecto de la señal de vídeo, como se explica en la sección TV de este manual.

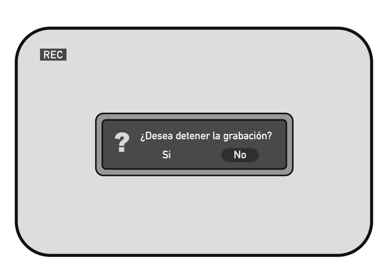




Dispositivos (Devices)

Permite seleccionar el dispositivo de almacenamiento (memoria USB o tarjeta de memoria) en el que se almacenarán los archivos grabados.

1. Pulse “Device” para entrar en el menú de dispositivo, con los botones de desplazamiento arriba y abajo, escoja el dispositivo deseado y pulse “Ok” para seleccionarlo. Se le preguntará ¿Desea cambiar el directorio de trabajo? Pulse otra vez “Ok” para confirmar, se mostrará un mensaje informando si el cambio se ha realizado correctamente.
2. Pulse “Exit” para salir del menú.



Grabación

Permite grabar un programa que está siendo emitido en ese momento. Antes de comenzar a grabarlo, deberá haber seleccionado el dispositivo donde se almacenará el archivo. Para más información consulte la sección “Dispositivo”.

1. Pulse “Rec/Stop”“ para comenzar a grabar. Mientras está activa la grabación se mostrará el mensaje “REC” en la parte superior izquierda de la pantalla.
2. Durante la grabación, puede pulsar "Info" para acceder a información sobre la misma.
3. Para detener la grabación, pulse “Rec/Stop”, se le solicitará confirmación, pulse “Ok” para hacerlo.

   Nota: Si el dispositivo seleccionado para guardar la grabación está lleno, se le mostrará un mensaje en pantalla indicándoselo.



Archivos (Files)

Pulse la tecla “File” para acceder a los archivos disponibles.

1. Cuando esté visualizando un canal en el modo de pantalla completa, pulse “File” para acceder a la lista de grabaciones de vídeo. Con los botones arriba y abajo escoja la grabación deseada, y pulse “Ok” para reproducirla.
2. Pulse ◀◀ ▶▶ para reproducir la grabación más rápido o retroceder, después pulse “Play/Pause” para volver a la velocidad normal de reproducción.
3. Pulse el botón amarillo para abrir la lista de grabaciones y poder escoger otra grabación.



4 Pulse “Prev” o “Next” para reproducir la grabación anterior o la siguiente.
5 Pulse “Info” para acceder a la información de la grabación que se está reproduciendo.
6 Pulse “Rec/Stop” para detener la reproducción, confirme con “Ok”.

Nota: Si reproduce un archivo seleccionado mediante el menú “File”, se mostrará en la pantalla el indicador “Play”, mientras que si lo reproduce accediendo a él mediante el menú “Películas”, dicho indicador, no se mostrará.

Zoom

1 Cuando está viendo un canal en modo de pantalla completa, pulse “Zoom” para acceder al modo de zoom, se mostrará el icono de una lupa en la parte superior izquierda de la pantalla.
2 Pulse ◂◂ para ampliar la imagen, después con los botones izquierda, derecha, arriba y abajo muévase por la zona de la imagen que desea ampliar.
3 Pulse ▸▸ para disminuir el zoom.
4 Pulse “Exit” para salir del modo de zoom y que la imagen recupere su tamaño “normal”.



Especificaciones técnicas

características	Receptor TDT [DVB-T] Reproduce y graba en tarjetas SD, MMC y MS y dispositivos USB Puerto USB 2.0 (alta velocidad) Lector de tarjetas SD, MMC y MS Alta sensibilidad de sintonización Menús de uso sencillo Guía electrónica de programas(EPG)
formatos de reproducción	audio mpeg-3, mpeg-1 layer I y II (.mp3) vídeo mpeg-1 y 2 (.mpg .dat), mpeg-2 mp@ml (.vob), mpeg-4 y xdiv (.avi) imágenes jpeg (.jpg)
formatos de grabación	mpeg-2 y mpeg-1 layer II (.mpg)
conectores	2 euro-conectores (TV y sistema de grabación de vídeo) RCA audio digital coaxial SPDIF RCA vídeo compuesto 2 RCA audio estéreo
puertos de conexión	USB 2.0 Lector de tarjetas de memoria SD, MMC, MS
alimentación	AC 90~240V 30W máximo
dimensiones	260*38*180mm



Declaración CE de conformidad

Video, Televisión, Componentes y Materiales, s.l.
Polígono de Pocomaco, sector A, nave 12 - 15190 A Coruña (España)
Tel. +34 981 136 970
Fax +34 981 137 084
info@vitecom.com

Y EN SU NOMBRE:

Manuel Ángel Vázquez
Director general / General manager

DECLARA, BAJO SU EXCLUSIVA RESPONSABILIDAD, QUE:

El producto: **Receptor TDT referencia 96-DVB2601**
Marca: **VITECOM**
Modelo: **96-DVB2601**

CUMPLE CON LAS SIGUIENTES NORMAS Y DIRECTIVAS:

Seguridad:
EN 60335-1:2002 Requisitos generales

Compatibilidad electromagnética:
EN 61000-6-1:2002. Genérica. Inmunidad en entornos residencial, comercial e industrial.
EN 61000-6-3:2002. Genérica. Emisión en entornos residencial, comercial e industrial.

Conforme a las directivas:
93/68/CEE, 92/31/CEE, 89/336/CEE, 73/23/CEE

En A Coruña, a: **2 de Junio de 2008**

Manuel Ángel Vázquez
Director general / General manager

Garantía

Vídeo, televisión, componentes y materiales, s.l., (Vitecom), o su distribuidor local concede esta garantía limitada para su **Receptor de televisión digital terrestre (TDT) [referencia 96-DVB2061]** y accesorios originales entregados con el mismo (en adelante denominado "Producto").

Si el producto necesita ser reparado, llévelo al punto de venta en el que lo adquirió o visite el sitio www.vitecom.com para obtener más información.

Aspectos y duración

De acuerdo con las condiciones de esta Garantía limitada, Vitecom garantiza la ausencia de defectos de diseño, material o fabricación en este producto en el momento de la primera compra por parte del usuario. Esta Garantía limitada durará un periodo de dos (2) años a partir de la fecha original de la compra del producto.

Compromiso

Si durante el período de garantía este producto deja de funcionar normalmente debido a defectos del diseño, el material o la fabricación, los distribuidores autorizados de Vitecom, del país/región* donde se haya adquirido el producto, repararán o, si lo consideran conveniente, reemplazarán el producto de acuerdo con los términos y condiciones estipulados en esta garantía.

Vitecom y sus distribuidores autorizados se reservan el derecho a cobrar una comisión de tramitación si se averigua que un producto devuelto ya no está cubierto por la garantía de conformidad con las condiciones siguientes.

Tenga en cuenta que cuando se repara o se reemplaza su producto Vitecom, es posible que se pierdan sus ajustes u otra información. En la actualidad es posible que la legislación vigente u otras normativas o restricciones técnicas, impidan a Vitecom realizar copias de seguridad de algunos de dichos datos. Vitecom no asume ninguna responsabilidad en lo que se refiere a las pérdidas de información de ningún tipo y no realizará ningún reembolso por pérdidas.

Condiciones

1 Para que la garantía limitada sea válida, el comprador debe presentar junto con el producto que entrega para reparación o sustitución el recibo original emitido por un vendedor autorizado de Vitecom de este producto, con la fecha de compra y el número de serie**. Vitecom se reserva el derecho de oponerse a prestar el servicio de garantía cuando esta información no figure en el recibo o haya sido modificada tras la compra del producto.

2 Si Vitecom repara o sustituye el producto, el producto reparado o reemplazado seguirá disponiendo de garantía durante el tiempo restante del período de garantía original o durante noventa (90) días a partir de la fecha de reparación, si el período de garantía original restante fuese más corto. La reparación o la sustitución podría conllevar el uso de unidades funcionalmente equivalentes previamente reparadas. Las piezas dañadas sustituidas pasarán a ser propiedad de Vitecom.

3 Esta garantía no cubre los fallos del producto debidos al uso y al desgaste natural del producto o al uso incorrecto, incluyendo cualquier uso diferente al considerado como habitual, es decir, que no cumpla las instrucciones de Vitecom sobre el uso y el mantenimiento del producto. Esta garantía tampoco cubre los fallos del producto debidos a accidentes, ajustes o modificaciones del software o del hardware, accidentes fortuitos o daños derivados del contacto con líquidos.

4 Dado que el sistema con el que funciona este producto se suministra a través de un portador que no depende de Vitecom, Vitecom no será responsable del funcionamiento, disponibilidad, servicios o cobertura de dicho sistema en su área.

5 Esta garantía no cubre fallos del producto derivados de instalaciones, modificaciones, reparaciones o apertura del producto por parte de cualquier persona que no disponga de la autorización de Vitecom.

6 La garantía no cubre fallos del producto ocasionados por el uso de accesorios o dispositivos periféricos que no sean accesorios originales de Vitecom diseñados para el producto.

Vitecom excluye todas y cada una de las garantías, ya sean explícitas o implícitas, por los fallos causados al producto o a los dispositivos periféricos como resultado de la acción de virus, troyanos o cualquier otro software malintencionado. Vitecom le recomienda que instale software antivirus apropiado en cualquier dispositivo periférico conectado al producto y le aconseja actualizarlo con frecuencia para conseguir una mayor protección para su dispositivo y, en consecuencia para el producto. Sin embargo, es comprensible que dicho software nunca protegerá completamente el producto o sus dispositivos periféricos por lo cual Vitecom excluye todas las garantías explícitas o implícitas, en casos de que los programas antivirus fallen.

7 La manipulación de cualquiera de los sellos del producto anulará la garantía.

8 No existen otras garantías expresas, ni escritas ni orales, más que esta garantía limitada impresa. Todas las garantías implícitas, incluyendo sin limitación las garantías de comerciabilidad o de adecuación para un uso concreto, están supeditadas a la duración de esta garantía limitada. Ni Vitecom ni sus cedentes de licencia se responsabilizan en ningún caso de los perjuicios derivados del fallo del producto, incluyendo la pérdida de beneficios o las pérdidas comerciales, en la medida en que Vitecom pueda renunciar legalmente a hacerse cargo de dichos perjuicios.

Algunos países prohíben la exclusión o limitación de los perjuicios o la limitación de la duración de las garantías implícitas. Esto significa que las limitaciones y las exclusiones precedentes podrían no afectarle.

Esta garantía no afecta a los derechos legales del consumidor recogidos en la legislación nacional aplicable, ni a los derechos de los consumidores frente a los proveedores derivados del contrato de compraventa.

Garantía Europea

Podrá reparar el producto, según las condiciones expuestas más arriba, mientras esté en garantía, en cualquier país de la UE en el que haya un distribuidor autorizado de Vitecom que venda el mismo producto. Para averiguar si el producto se vende en el país de la UE donde se encuentra, puede conectarse a www.vitecom.com. Tenga en cuenta que en otros países de la UE, el producto puede tener una configuración interior o exterior diferente de la de los modelos equivalentes que se venden en el país de origen.

** En algunos países/regiones se pide información adicional. Si éste es el caso, se especifica claramente en el recibo válido de compra.


vitecom.com